





IVAN LAH

Knjiga Spominov

(Nadaljevanje)

Mladina iz svobodnih držav je mislila državno, mi po večini samo narodno...

Popoldne je bila dijaška zabava v neki dvorani, kjer je igrala kraljevska godba...

Slavnosti so bile končane in sledila je vojaška parada na Banici...

čeli vrstiti pred nami razni oddelki: pehota, konjenica, topništvo...

Ko smo se vrnil v jeseni v Prago, se je začela organizacija jugoslovanske mladine...

Help Wanted Male

STOCK MAN Opening in Hospital storeroom for man experienced in handling stock...

DESIGNER - DRAFTSMEN Piping, equipment layout, and structural for consulting engineering firm...

Hale and Kullgren, Inc. 613 E. Tallmadge Ave. Akron 9, O. Franklin 6-7161

FIREMAN Good opportunity for high-pressure licensed fireman; paid vacation, retirement plan.

HIGHLAND VIEW HOSPITAL Harvard Rd. WY 1-7100

Draftsmen Structural and Miscellaneous Iron

Permanent 40 Hours Overtime Insurance Program Vacation Schedule Paid Holidays Modern Office

MOONEY IRON WORKS CO. 3319 E. 80th St. DI 1-1414

SERVICE STATION Major Oil Co. has station for lease in Bedford, Good rental set-up...

je pokazal dve tuji sili, ki držita našo narodno dušo v pesteh: Dunaj in Rim. Ako se hočemo osvoboditi, moramo pokazati ti dve združeni sili v pravi luči.

prilastka važnejša—od bistva. Treba je bilo torej očistiti narodno zavest od teh dveh tujih pritiskov...

SNAZILKA dobi delo za sraženje prostorov v mestu, 2 šift, 6 dni v tednu, nič ob nedeljah...

SLOVENSKA PEKARJA NA PROMETNEM KRAJU SE PRODA POPOLNOMA OPREMLJENA.

Ali težko slišite? Ali imate težkoče razumeti? Vam lahko pomagamo do boljšega sluha.

LAURICH'S DELICATESSEN 15601 Holmes Ave. - LI 1-7977 VINO - SUHE KLOBASE - PIVO

Parkwood Home Furnishings 7110 ST. CLAIR AVE. ZAVASE, DRAPES, POSTELJINA PREGRIJALNA

živeli kakor v ječi. Zato so z veseljem pozdravili vsak glas, ki jim je govoril o svobodi. Vsi so čutili, da more uničiti ta nezno-

ZADUSILI SO SE V POTAPLJASKEM ZVONU Pri graditvi opornika za most čez Ren v Kolnu se je ponesrečilo štirinajst delavcev.

OGLEJTE SI TO HIŠO! V Euclidu na E. 266 St.—Bungalow hiša s 5 sobami; klet, gorkota na plin, lepa lota, garaža za 2 avta.

POZOR! LASTNIKI HIŠ! Ali sedaj živite v hiši, ki je prevelika ali premajhna za vas?

KOVAC REALTY 960 EAST 185th STREET KE 1-5030 REGISTRIRAJTE VAŠE HIŠE PRI NAS!

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem! LAURICH'S DELICATESSEN 15601 Holmes Ave. - LI 1-7977

POT IZ TEME V ŽIVLJENJE (Nadaljevanje s 2. strani) Poleg stalnih bolnikov, skrbi ambulanta v Polju za okoli 300 ljudi...

(Dalje prihodnjic)

ZADUSILI SO SE V POTAPLJASKEM ZVONU

Pri graditvi opornika za most čez Ren v Kolnu se je ponesrečilo štirinajst delavcev. Iz potapljaškega zvona so spravili pet mrličev...

Oglašajte v Enakopravnosti

A. GRDINA & SONS POGREBNI ZAVOD in TRGOVINA S POHIŠTVOM 1083 EAST 62nd STREET HENDERSON 1-2088

OGLEJTE SI TO HIŠO! V Euclidu na E. 266 St.—Bungalow hiša s 5 sobami; klet, gorkota na plin, lepa lota, garaža za 2 avta.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem! LAURICH'S DELICATESSEN 15601 Holmes Ave. - LI 1-7977

POT IZ TEME V ŽIVLJENJE (Nadaljevanje s 2. strani) Poleg stalnih bolnikov, skrbi ambulanta v Polju za okoli 300 ljudi...

Danes že lahko trdimo, da so že zelo, zelo oddaljeni od nas časi, ko so duševne bolnike priklepali na zidove, jih zazidavali v kletne luknje...

Dejstvo, da imajo slovenski vodilni in mladi psihiatri silno voljo do dela, nas navdaja s ponosom in optimizmom!

BAHAVOST Gostitelj: "Ta slika predstavlja enega mojih prednikov!"

Gost: "In skoraj bi bil postal eden mojih. Do trideset tisoč dinarjev sem sodeloval pri dražbi slike!"

Help Wanted Male ELDERLY MAN WANTED for Janitor Work for Office and Locker Room. Hourly rate.

Roux Foundry and Machine Co. 2313 Elm St. SU 1-9611

Female Help Wanted

BOOKKEEPING MACHINE OPERATOR For Burroughs sensimatic machine for accounts payable. Also some typing; Euclid Ave.

Stenographer: For General Office 5-day week 8:30 to 5 p.m. Reply to Mr. W. J. Lawrence

Champion Rivet Co. E. 108th HARVARD AVE. VU 3-1600

Clerk - Stenographer National manufacturer moving to new offices. Brookpark-Schaaf location. Light dictation. P.B.X. and diversified activities...

GENERAL OFFICE Typing. Beginners considered. Located near Public Square. No Saturday work, automatic raises.

PRUDENTIAL INSURANCE CO. PR 1-2000

CLERK-TYPIST Opening for a personable high school graduate. In pleasant, modern, air-conditioned 5-girl office.

Tri State Finance Co. 1118 Euclid Ave. Room 205 C.A.C. Bldg.

GM AFFILIATE General Exchange Insurance Corp. Outstanding OPPORTUNITY

For young lady with pleasant telephone personality for claims dept. Ability to type. Able to deal with public. A rare opportunity for young lady with initiative and ability.

Call MR. THOMPSON CH 1-1362 Any Week Day

Help Wanted Male FITTER - WELDER Assemble weldments from prints. Hourly rate, 50 hours minimum. Overbeke - Kain Co. MO 2-4242

MAINTENANCE MAN Full or part time to work on automatic plating equipment.

Nelmor-Lake Erie 26420 LAKELAND BLVD.

RE 2-8300

Tečaj v mehničnem delu Fantje stari od 18 in 20 let...

Help Wanted Male ELDERLY MAN WANTED for Janitor Work for Office and Locker Room. Hourly rate.

Female Help Wanted

BOOKKEEPING MACHINE OPERATOR For Burroughs sensimatic machine for accounts payable. Also some typing; Euclid Ave.

Stenographer: For General Office 5-day week 8:30 to 5 p.m. Reply to Mr. W. J. Lawrence

Champion Rivet Co. E. 108th HARVARD AVE. VU 3-1600

Clerk - Stenographer National manufacturer moving to new offices. Brookpark-Schaaf location. Light dictation. P.B.X. and diversified activities...

GENERAL OFFICE Typing. Beginners considered. Located near Public Square. No Saturday work, automatic raises.

PRUDENTIAL INSURANCE CO. PR 1-2000

CLERK-TYPIST Opening for a personable high school graduate. In pleasant, modern, air-conditioned 5-girl office.

Tri State Finance Co. 1118 Euclid Ave. Room 205 C.A.C. Bldg.

GM AFFILIATE General Exchange Insurance Corp. Outstanding OPPORTUNITY

For young lady with pleasant telephone personality for claims dept. Ability to type. Able to deal with public. A rare opportunity for young lady with initiative and ability.

Call MR. THOMPSON CH 1-1362 Any Week Day

LOWEST PRICE EVER FOR A \$ 89.00 NECCHI MIRACLE REGULAR VALUE \$149.95 Imagine! Now you can make beautiful new clothes for yourself and family on this modern, round-bobbin machine.



**OLD HOMESTEAD TAVERN**

1196 Norwood Road

JENNIE SUHADOLNIK, lastnica

Se vam priporočamo za nadaljni obisk. Postregli vam bomo vedno z dobrim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim prigrizkom.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

**RICH AUTO BODY SHOP AND REPAIR**

1078 East 64th St.

FRANK RICH, lastnik

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

Kadar potrebuje ogrodje ali motor vašega avta popravila ali novo barvo, pokličite nas.

Delo točno in jamčeno po zmernih cenah.

OBRATUJEMO TUDI TOM'S GARAGE

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**KALISH DEPARTMENT STORE**

MODNA TRGOVINA — 7010 ST. CLAIR AVE.

**BILL'S SHOE STORE**

7008 ST. CLAIR AVENUE

Obuvalo za vso družino

Se priporočamo tudi za v bodoče.

**OLGA'S SWEET SHOPPE**

4104 St. Clair Ave. — EN 1-9204

Sladoleđ — slaščice — cigarete in šolske potrebščine

Imamo lepo izbero krasnih voščilnih kart za vse prilike ter se priporočamo za obisk.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**EUCLID'S MUSIC HOUSE**

6405 St. Clair Ave. — EX 1-9797

Vsakovrstni godbeni inštrumenti, note in potrebščine. — Tudi popravljamo inštrumente.

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

**NOVAK'S LOUNGE BAR**

5705 St. Clair Ave. — EN 1-9002

Priporočamo se vsem prijateljem in znancem v obisk. Postregemo z najboljšo pijačo in okusnim prigrizkom. Vedno dobra družina.

FRANK NOVAK, lastnik

**TOM'S CAFE**

4018 St. Clair Avenue

PIVO - VINO - ŽGANJE IN OKUSNA DOMAČA HRANA

VSAK PETEK IN SOBOTO IGRA DOBRA GODBA ZA ZABAVO IN PLES

RIBJA PEČENKA VSAK PETEK

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!  
Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

RUDOLPH in JENNIE TOMSIC, lastnika

**Od puščičnega strupa do zdravila**

Iskanje skrivnosti ouabajna, enega najhujših afriških puščičnih strupov

Afriška lovka plemena, živčiča raztreseno od Dankalijskih obal Rdečega morja do Južne Afrike, uporabljajo vsa enak puščični strup, nek živčni strup skrajno smrtnega učinka. Že nekaj desetletij je znano, iz katere rastline pridobivajo ouabain, glavni sestavni del tega strupa. Gre za grm ali nekaj metrov visoko drevo trdih listov, ki smo ga na našem štiriletnem potovanju po Vzhodni Afriki prvič srečali na vzhodnih obronkih Eritreje in ga še potem našli v velikem južnoabesinskem tektonskem jarku, v severni Keniji prav do vznožja Mount Kenyja in Aberdarese in končno v zaledju kenijske obale. Znanstveno je preiskal ta strup prof. dr. Tadeu Reichstein, vodja zavoda za organsko kemijo Baselske univerze. Profesor Reichstein je nekoč sintetiziral vitamin C in prejel skupaj s prof. Kendallom leta 1950 Nobelovo nagrado za zasluge pri proučevanju kortizona. Preden se je lotil ouabaina, se je ukvarjal z neko drugo afriško strupeno rastlino, s strophantusom, ki je medtem postal že pomembno zdravilo za boleznice srca. Pred kratkim so v Tanganjiki zgradili tovarno, ki predeluje iz odpadkov sisalne agave produkt, enakovreden strophantinu. Ta nova surovina bo kmalu strophantus izpodrinila. Ouabain pa bo morda stopil na mesto digitalina, zdravila za srce, ki ga v mnogih izjemnih primerih pogosto uporabljajo. Prof. Reichstein se ukvarja tudi s preiskovanjem biokemičnih učinkov ouabaina, ki more po težavnih operacijah oslabiljeno srce močno okrepiti.

Kako velike ovinke mora včasih ubirati znanost, preden prispe do praktično uporabljivih sadov, nam lahko pove prav zgodba tega afriškega strupa. Že dolga leta se ukvarja Peter Bally, švicarski botanik iz Coryndon muzeja v Nairobiju, z rastlinskimi strupi vzhodnoafriških plemen, med drugim tudi z ouabainom. Rastlina, ki vsebuje strup, se znanstveno imenuje acokanthera in spada v družino Apocynacej. Peter Bally je že pred leti poslal prof. Reichsteinu les, skorjo, korenine, plodove in semena te rastline, ki jih je nabral v mnogih področjih Vzhod-

ne Afrike. Nadaljnji material so poslali v Basel tudi iz Južne Afrike. Nas pa je doletela čast, pri skrbi preiskovalni material iz Eritreje, Etiopije in Kenije.

Pred kratkim je Bally v zaledju kenijske obale našel izredno močan puščični strup in prinesel s seboj tudi rastlinski material. Pokazalo se je, da puščični strup plemena Giriama že dolgo slovi po Vzhodni Afriki kot zelo iskano trgovsko blago. Lovska plemena Vzhodne Afrike imajo ta strup za najmočnejšega te vrste. Kljub veliki količini razpoložljivega strupa pa se je pokazalo presenetljivo dejstvo, da les, ki ga baje uporabljajo za surovino, vsebuje skrajno neznanat količine ouabaina. Profesor Reichstein nam je poveril nalogo, na kraju samem raziskati to "skrivnost." Ekspedicija je trajala skoraj mesec dni in je uspela, vsaj kar zadeva postopek izdelave.

Pri giriamskih poglavarjih smo najprej naleteli na ledeno nenaklonjenost, dokler se nam ni posrečilo pridobiti prijateljstva enega izmed teh možakov. Pripravljen nam je bil zaupati skrivnost tega puščičnega strupa, ki je prehajala iz roda v rod, in nam izdati razen acokanthere (ki jo Giriama imenujejo "utsungu") tudi ostale važne primese.

Ko smo nekega večera v njegovem naselju globoko v gozdu pili z njim vino iz kokosovih palm in obdarili njegove žene in otroke, nam je sedemdesetletni glavar Mudata wa Tuva (wa pomeni sin) zaupal, da mu je oče pred dvajsetimi leti izročil sadike drevesa "utsungu" in mu naročil, naj jih posadi na kaki oddaljeni jasi. Kasneje pa je iz odraslega grma zvaril puščični strup in s poskusi na žabah in želvah dožgal, da ima strup sam, brez kakršnih koli dodatkov silno močan, še nikoli opažen bliskovit učinek. Ti "utsunguji" naj bi bila edina drevesa, kar jih je videl v svojem dolgem življenju, katerih strup brez dodatkov tako močno učinkuje.

Naslednji večer sva odšla globoko v pragozd do sočnozelene trate ob ribniku, poraslem z lotosom. V pokrajini je bilo — nemara spričo najinega namena — nekaj pravilnega. Opice so te lovavile po drevesih; zlatorumel, skorjo, korenine, plodove in semena te rastline, ki jih je nabral v mnogih področjih Vzhod-

kih vej. Na jasi so rasli raztreseno, kakih šest metrov visoki lesketajoči se grmi. Pri vsakem izmed njih je raslo kakih petdeset pokončnih, za lakt debelih vej naravnost iz tal. Težak sladek vonj, spominjajoč na jasmnin, je vel skozi mehki večerni zrak. Noben pisan metulj, noben zelenkasto se bleščec nektarni ptič ni frfotal nad snežnobelimi cvetoči acokanthere. Domačini trdijo, da bi živalice mrtve popadale na tla, ako bi se grma le dotaknile.

Z ostrimi zamahi krivca je naš Giriamec narezal nekaj vejic in izkopal dva mladiki, raščoč v senci vejevja. Dandanes rasteta mladiki na vrtu Petru Ballyja veselo naprej. Les in korenine pa preiskujejo v baselskem laboratoriju. Prof. Reichstein je v preteklih letih s poskusi dožgal, da se količina strupa od rastline do rastline silno spreminja. Doslej so ga največ vsebovali grmi, ki smo jih našli na vzhodnih pobočjih eriterjske visoke planote.

Trpška noč je že padla na Mudata wa Tuvovo naselje, ko sve se vrnila po zavutih stezicah z dolge poti. Potem smo odšli naprej do mesta, do koder smo prodrili z avtomobilom. Srečali smo nekega Giriama, ki nam je potožil, da mu je leopard raztrgal kozo. Obvestil je poglavarja Bambov, naj pošlje Kilifo k angleškimi oblastem po lovca. Ker so Angleži že pred leti prepovedali uporabo loka in puščice in tudi izdelovanje puščičnih strupov, Giriama leopardov ne morejo več loviti, kakor so jih nekoč. Obrnili smo svojo pozornost na kolono safari mravelj (mravelj selilk), ki smo jo srečali že podnevi. Gorje ti, če stopiš nanje! Takoj te naskočijo in se ti zagrijejo v noge. Mi smo jih pravčasno s svetilkami odkrili in se jim ognili.

Naslednji dan nas je Mudata znova povedel v gozd in tam zasekal v neko gosto zaraščeno mesto kakih dvajset metrov globoko ozko stezo. Tam nam je pokazal majhen grm s suličastimi listi. Odlomil je vejico in iz rane je priteklo belo mleko. Stali smo pred zelo redko rastlino, ki jo Giriama imenujejo "mugulare." Zaupal nam je, da liste tega grmičja skupaj z nasekljanimi gomolji neke druge rastline primešajo snovi "utsungu" nekako tako, kakor sol juhi. Še (Dalje na 6. strani)

**MR. IN MRS. ANTON KOTNIK**

7513 St. Clair Ave.

GOSTILNA

Vsakovrstno pijačo, pivo, vino in fino žganje dobite pri nas. — Serviramo tudi okusna jedila.

Se priporočamo za obisk.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**THREE CORNERS CAFE**

1144 East 71st Street

ENdicott 1-1213

FRANK in MARY BARAGA, lastnika

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!



Se priporočamo, da nas obiščete za praznike. Postregli vam bomo z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter z finim prigrizkom.

**MR. & MRS. L. ZUPANČIČ**

1140 EAST 67th STREET

Grocerija

HEnderson 1-0336

Se priporočamo, da si nakupite dobre grocerije pri nas. Velika zaloga vsakovrstnih potrebščin za dobre obede.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**A. BROFMAN**

DEPARTMENT STORE

6806 St. Clair Avenue

Modna trgovina z moško in žensko opravo

Blago je vedno najboljše kakovosti, cene zmerne, postrežba uljudna.

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**MRS. MARY ŠVETE**

1184 East 60th St. — UT 1-9195

DELIKATESNA TRGOVINA

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

Našim cenjenim odjemalcem se iskreno zahvaljujemo za naklonjenost in se priporočamo za naprej!

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo

vesele božične praznike in srečno novo leto!

**LOUIS ERSTE**

lastnik znane

GOSTILNE IN VINSKE TRGOVINE

6802 St. Clair Ave. — HE 1-3344

**JOSEPH TREBEC**

MESNICA

1423 E. 55th St., HE 1-1559

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo vsem!

POSEBNOST ZA PRAZNIKE:  
NAŠA POSEBNOST SO KLOBASE IN DOMA PREKAJENO MESO, VSE NAJBOLJŠE VRSTE

**FRANK'S CAFE**

800 EAST 200th STREET

KENmore 1-9858

FRANK IN JOSEPHINE CIGOJ IN SINOVI, lastniki.

Pivo, vino, žganje, ter okusen prigrizek dobite vedno pri nas. Se priporočamo.

Vsem posetnikom, prijateljem in znancem želimo vesel Božič in zdravo novo leto!

VSEM ROJAKOM IN ROJAKINJAM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE TER SREČNO NOVO LETO!

**Re-Nu Auto Body Co.**

JOHN POZNIK, lastnik

982 EAST 152nd STREET

zraven Post Office na Five Points

Mi vam popravimo fenderje in body na vašemu avtomobilu, da bo kot nov.

DELO GARANTIRANO — CENE ZMERNE!  
Naš telefon je GLenville 1-3830



**PRAV  
VESELE  
BOŽIČNE IN PRAZNIKE  
ZDRAVO NOVO LETO**

želi vsem

**August Kollander**

6419 St. Clair Ave., Cleveland 3, O.

HEnderson 1-4148

**NAZNANILO**

Cenjenim gospodinjam sporočamo, da imamo fino sveže in prekajeno meso po zmernih cenah. Za praznike si ga nabavite v naši mesnici. Imamo tudi vsakovrstne grocerijske potrebščine.—Se priporočamo za naklonjenost.

**W. KLOPOTOWSKI**

6901 St. Clair Ave. — HE 1-6638

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**MARTINČIČ MARKET**

5919 Prosser Ave.  
GROCERJA IN MESNICA



Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem se zahvaljujemo za naklonjenost ter se priporočamo za nakup fine grocerije in mesenine za praznike.

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

**B. J. RADIO SERVICE**

1363 East 45th Street

HEnderson 1-3028



Prvovrstno delo na vseh radijah. Vse delo jamčemo. Prodajamo prvovrstne radije. — TUBES.

Se priporočamo vsem, posebno pa društvom za "Sound System" za v dvorane, na prostem in za priredbe.

**MR. IN MRS.  
LOUIS STRNAD**

1168 East 77th Street

vogal Donald Avenue  
Mesnica in grocerija

Vsem našim odjemalcem in odjemalkam kot tudi prijateljem in znancem, ki so tekom leta obiskovali našo trgovino, se lepo zahvaljujemo in upamo, da nam ostanete naklonjeni tudi v bodoče.

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

## Od pušičnega strupa do zdravila

(Nadaljevanje s 5. strani)

le zatem nadrobno seseklano mešanico pristavijo v velikem glinastem loncu nad močan ogenj in jo varijo dva dneva in dve noči. Izparelo vodo dolivajo in kuhajo, dokler ne nastane židka zelenkasta kaša. En grm s kakimi petdesetimi vejami, z listi, koreninami in plodovi vred — da komaj prgišče tega strupe nega testa, za katerega iztržijo deset frankov. Giriamci so še pred mnogimi leti zamenjavali ta strup z zahodnimi sosedi iz plemena Wakamba za živino in tedaj uvedli mešano gospodarstvo — tropsko poljedelstvo in živinorejo.

Mudata wa Tuva nam je pokazal tudi prej omenjeno gomoljasto rastlino, ki jo primešajo varivu (vendar ne prej opisani snovi, ki brez dodatkov najmojnejše učinkuje). Ta gomoljčnica, ki jo Giriamci imenujejo "mariga," pa je zelo redka. Mudata nam je omenil neko mesto pri Kaloleniju v južni Giriamski pokrajini, kjer baje raste. Tam smo se seznanili s sinom nekega poglavarja, z Muraambom, ki je po mnogournem iskanju po kokosovih gajih našel eno samo "marigo." Prispeli smo v dokaj neugodnem času, ker je rastlina tedaj že odmrta, tako da so ostali v tleh samo še gomolji.

Petru Ballyju se je v Nairobiju posrečilo določiti obe rastlini. Pri "mugulare" gre za *Sapium Madagascarense* in pri "marigi" za neko *Discorejo*, ki jo bo treba še podrobneje določiti. Muraamba nam je pripovedoval, da mnogi Giriamci dodajajo zmesi tudi kačji strup, predvsem živčni strup kober. Včasih varijo s strupom tudi mrtve slonove miši (*Elephant Shrew*), kar pa ima ne glede na mrliški strup le bolj simboličen pomen. Če tako miš namreč zasledujejo, beži povsem premočno pred preganjalcem po stezah, dokler je ne ulove. Giriamci pa verujejo, da bo pušični strup, ki so ga varili s temi mišmi, vplival podobno na zadete živali, ki naj bi potem bežale naravnost, ne pa se zatekale v stran v grmovje, kjer jih ne bi mogli več najti.

Navadno zadete živali ne beže daleč. Dobro zadet slon preteče komaj pet sto metrov, preden se zgrudi. Lev baje pade, kot bi treščilo vanj. Pušičice izstrele iz

skrajne bližine; Giriamci in drugi lovci so kaj slabi strelici na večje daljave — preprosto zato, ker nikoli ne vadijo in ne love na daljavo.

Na povratku iz džungle smo obiskali tudi angleške oblasti v Kilifi na obali Indijskega oceana. Od tod upravljajo celotno giriamsko ozemlje. V pokrajini ne živi noben belec razen misijonarjev na jugu. Okrožni komisar v Kilifi nam je pokazal pisano gradivo, sicer odstopno le oblastem, o Giriamcih, o katerih zunanji svet kaj malo ve. Ko smo prebrali te zapiske, nam je postala nekoliko bolj jasna skrivnost "super strupenega drevesa" Mudata wa Tuave. Giriamci pripadajo skupini devetih "Nyika" plemen, ki poseljujejo zaledje kenijske obale. Najsevernejše plemo Pokomo živi ob reki Tana, medtem ko je najjužnejše, Digo, prodrlo čez mejo v Tanganjiko. Giriamci štejejo dandanes kakih šestdeset tisoč duš. Pred stoletji so prebivali v današnji Somaliji, predvsem tedaj močno plemo Galla. Giriamci in ostali pripadniki skupine Nyika so se postopoma selili proti jugu, izogibati pa so se morali obalnega pasu, ker so tam vladali arabski sultani. Tako je prišlo do dejstva, da je v nasprotju z relativno visoko razvito obalo, kjer prebivajo Suaheliji, zaledje še zelo primitivno.

V izročilu Giriamcev se stalno ponavlja pojem "magičnega predmeta." Kadar si je plemo iskalo nova bivališča, je vzelo s seboj plemensko skrivnost in jo "posadilo na mestu, ki so si ga izbrali za novo središče plemena." Razumljivo je, da so tu mišljene sadike selekcioniranih aconkanther. Podobno kakor so druga ljudstva in plemena v tisočletjih s stalno selitvijo vzgojila razne vrste žit in sadežev, so Giriamci vzgajali svoje strupene rastline. Kdor je pač imel hujski strup, je bil v premoči nad sosedi. Skrivnost so varovali plemenski vrači, ki imajo še dandanes skoraj neomejeno oblast nad svojimi soplemenjaki. Giriamci žive pod tako močnim vplivom magije kakor malokatero plemo, kar smo jih doslej spoznali.

Ko smo prispeli v Kilifo, so nam tamkajšnje oblasti kratko in malo izjavile, da nam ne do-

volijo potovati po pokrajini. Vrač in politični agitatorji (nekdanji misijonarski učenci) namreč ščuvajo Giriamce proti belcem. Če bi mi kot belci iskali skrivnost pušičnega strupa — te najvišje plemenske skrivnosti — bi bil to dobrodošel argument v rokah agitatorjev. Komisar se je nekoliko prestrašil, ko smo mu povedali, da smo "odzgoraj" prodrli v pokrajino in naše potovanje že zaključili. Dejal je samo: "Kdo ve, kaj se je vse šušljalo o vas po pragozdovih? Bržkone bomo to o priliki še zvedeli ali celo občutili." Bil nam je pa vseeno pripravljen pomagati do skrivnosti pušičnega strupa, ker se je pač tudi sam zanimal zanj. Načelo angleške uprave je, čim manj se vmešavati v notranje življenje podložnih plemen. Zato jim včasih po desetletjih kakega dne drugi radovedneži povedo stvari, ki bi jih sami lahko zvedeli mnogo hitreje.

O mladem rodu Giriamcev, ki se je šolal v misijonarskih šolah, smo ugotovili, da ničesar več ne ve o pušičnem strupu in se ne zanima za izkušnje svojih dedov. To nam je omenil tudi Mudata wa Tuva in grenko pripomnil, da nam sedaj lahko odkrije skrivnost, saj se niti njegovi lastni sinovi ne zmenijo več zanj.

Posamezni Giriamci sicer še vedno izdelujejo strup, čeprav je to strogo kaznivo. Kar pa jih kljub temu mami, je znatna cena slonove kosti na nelegalnem tržišču. Skupaj z izumirajočim ostankom potujočega lovškega plemena Wasanya se pečajo z lovom na slone. Na prostranih področjih med južnoetiopsko mejo in Ugandsko železnico teh divjih lovcev nikakor ni mogoče prijeti.

Prepoved izdelovanja pušičnega strupa, vpliv moderne omike in razpad plemenskih običajev bodo v naslednjih rodovih privedli do tega, da bo skrivnost najhujšega pušičnega strupa za vedno propadla. Morda je srečno naključje, da se je znanost še dovolj zgodaj začela ukvarjati s tem vprašanjem, saj bi bilo sicer človeštvo bržkone prikrajšano za dragoceno zdravilo.

Hans Leuenberger (Švica)

Vsem Slovencem in Hrvatom želimo vesele  
božične praznike in zdravo novo leto 1957!

Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklosti in se priporočamo za v bodoče.

Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezane na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugajajo.

**EUCLID POULTRY**

MR. in MRS. JERRY PETKOVŠEK, lastnika

549 East 185th Street

KE 1-8187

**Mihcic Cafe**

7114 ST. CLAIR AVENUE ENdicott 1-9359

FRANK in ROSE MIHČIČ, lastnika

Vsem našim posestnikom, prijateljem in znancem želimo  
vesele božične praznike in srečno novo leto!

Priporočamo se vsem prijateljem dobre  
zabave za poset

Pri nas dobite vedno dobro pijačo, 6% pivo, vino in žganje,  
in prigrizek

Postrežba vedno najboljša — družba prijetna.

**CHARLES & OLGA SLAPNIK**

Cvetličarna

6026 St. Clair Avenue

EXpress 1-2134

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!



Razveselite vašo mater, sestro ali dekle za praznike z  
lepim cvetjem. Pri nas vam bomo postregli s krasnimi  
cvetlicami v lončkih, šopkih in corsages.

Se priporočamo za obisk.

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

**TIEBER'S HOME BAKERY**

7406 St. Clair Avenue

"ČE JE TIEBER-JEVO PECIVO, JE DOBRO."

FIN KRUIH, KEKI, TORTE, ITD.

Zakaj bi pekli doma, ko dobite pri nas tako okusno  
pecivo po zmerni ceni.

**AZMAN & SONS**

6501 St. Clair Ave.

COMPLETE FOOD MARKET

Za fino mesenino in grocerijo, pridite k nam.

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

Vesele božične praznike in srečno novo leto  
želimo vsem!

**KOMIN'S PHARMACY**

6430 ST. CLAIR AVENUE — Vogal Addison Road

Slovenska lekarna — nasproti SND

Vsem rojakom se zahvaljujemo za dosedanjo naklonje-  
nost in se priporočamo za v bodoče.

**EDDIE TURK'S SERVICE**

VOGAL EAST 61st IN ST. CLAIR AVE. — EN 1-9140  
MOTOR TUNE-UP — BATTERIES — BRAKE SERVICE

Avtomobilistom se priporočamo, da se ob priliki ustavijo  
na naši gazolinški postaji, kjer bomo vedno postregli točno  
in zadovoljivo z najboljšim gazolinom in oljem. Avte tudi  
dobro namažemo, da gladko tečejo.

DAMO ZELENE EAGLE ZNAMKE

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**FAMILY TAVERN**

GOSTILNA

6424 Spilker Ave.

CHRISTINE UJCICH, lastnica

Pri nas dobite vedno dobro pivo, vino in prigrizek ter  
prijetno družbo. — Se priporočamo.

VSAK PETEK SERVIRAMO RIBJO PEČENKO

Prav vesele božične in novoletne praznike želimo vsem!

**MRS. LUZAR CAFE**

6723 ST. CLAIR AVENUE

GOSTILNA

Vsem našim posestnikom in prijateljem želimo  
vesele božične praznike in srečno novo leto!







## CLEVELAND, OHIO

**BRIDGE AUTO SALES**  
645 EAST 152nd STREET GL 1-0669  
WILLIAM G. LEFFLER, lastnik  
se priporoča vsem Slovencem v naklonjenost.  
Vse avtne potrebščine in deli za popravila.

**RAY JONES SERVICE**  
15201 WATERLOO ROAD  
IVanhoe 1-9665  
Izvršujemo vsa popravila na avtih vseh izdelkov.

**SCHLEUNIGER BROS., INC.**  
936-38 EAST 152nd STREET GL 1-8111  
Imamo avtne dele, potrebščine, pritikline in drug material.  
Tudi vsakovrstno orodje in opremo.

**PONTING'S FLOWERS, INC.**  
820 EAST 154th STREET GL 1-4766  
Posebno cvetje za praznike.  
Cvetlice v loncih in šopkih, venci, božična drevesca,  
in za vse slučaje.

**DOMAČE KLOBASE**  
in drugo fino mesenino ter grocerijske potrebščine  
dobite pri

**LILLIAN'S SUPER MARKET**  
784 EAST 152nd STREET GL 1-2836

**RED STAR TRANSIT CO., INC.**  
1253 EAST 55th STREET EN 1-6767  
želi vsem Slovencem in Hrvatom veselo božične praznike  
in srečno novo leto!  
RICHARD G. RAUCH, Terminal Mgr.

**GLOVER'S DOLL HOSPITAL**  
1285 EAST 79th STREET UT 1-0266  
Prodajamo vsakovrstne punčke (dolge) in opravo za  
punčke ter iste popravljamo.

**MACHINE TOOLING INC.**  
2630 ST. CLAIR AVENUE SU 1-1522  
Designers and Builders of  
Tools - Dies - Gauges - Special Machinery  
Jig Boring — Form Grinding — Horizontal Boring

**UNITED PROVISION CO**  
1310 E. 12th ST., od St. Clair Ave. — Tel.: MA 1-6125  
Dostavimo hotelom in restavracijam prvovrstno mesenino  
na debelo. Zahvaljujemo se Slovencem za naklonjenost  
in se priporočamo v naprej.

**THE UNIVERSAL CLEANING & DYEING CO.**  
1218-30 East 71st Street HE 1-8100  
1007 Huron Rd., zapadno od Halles'  
Najboljši čistilci v Clevelandu od leta 1888  
SCIŠTIMO OBLAČILA - ZAVESE - TAPETIRANO  
POHISTVO - PREPROGE IN KOŽUHOVINE  
Imamo in obratujemo lastne refrigerirane shrambe

**THE PATERSON-LEITCH CO.**  
P. O. Box 5698 900 East 69th Street  
UT 1-5400  
Izdélujemo WAREHOUSE JEKLO - FABRICIRANO  
STAVBINSKO JEKLO - CONCRETE REINFORCING  
BARS - JEKLENE ŽICE

**THE GEO. H. PORTER STEEL TREATING CO.**  
1273 East 55th Street HE 1-6601  
Annealing - Cyaniding - Grit Blasting  
Heat Treating - Normalizing - Pack Carburizing  
Straightening - Stress Relieving  
Naša posebnost je izdelovanje orodja  
Obratujemo od leta 1919

**HART ARMS COMPANY**  
PUŠKE IN DRUGO STRELIVO  
Prodajamo tudi potrebščine za ribolov in športno opravo.  
1201-05 ST. CLAIR AVE. CH 1-1848

Zdravniške recepte izpolnimo natančno in imamo obširno  
zalogo lekarniških potrebščin.  
**MARION DRUG CO.**  
5411 ST. CLAIR AVENUE



VESELE  
BOŽIČNE PRAZNIKE  
IN  
SREČNO NOVO LETO  
VSEM!



## NOVO LETO V ŽIVLJENJU NARODOV

Novo leto je v zgodovini človeštva pomemben dan, saj se nam ob njem odpira pogled v najstarejša kulturna izročila raznih narodov. Novoletni dan ima svoj čar, vero in upanje, je simbol in izraz kulturnih sprememb. Svetovni nazor in znanost, religiozno in posvetno življenje so dali viden pečta začetku leta, ki ga ne praznujejo vsi narodi popolno med 31. decembrom in 1. januarjem. Zgodovina, gospodarsko življenje in tradicija določajo tisti dan v letu, ki pomeni začetek novega kroženja v letu in ki v neki meri uravnava človeško življenje. Mnogi narodi so začeli novo leto z začetkom pomladi ali ob končani žetvi, kar je precej naravno, 1. januar kot začetek leta pa je pravzaprav umetna tvorba.

Nova, zmagovita luč prebudi novo, opov polno življenje. Zato so primitivni narodi, ki so živeli s spremembami v naravi, izbrali pomlad za začetek leta. Pomlad prinese vstajenje narave. Začetek leta so zlasti v Orientu že pred tisočletji praznovali v mesecu marcu in Perziji še danes praznujejo svoj "nauros," veliki praznik nove luči in novega leta, na dan spomladanskega enakonočja. Začetek astronomske pomladi je tudi pri starih Indijcih in v tako imenovanem babilonskem kulturnem krogu začetek leta. "Thargelion," prvi poletni mesec je bil v starih Atenah prvi mesec v letu. Poleg semitskih in hamitskih narodov začinjajo tudi Egipčani novo leto sredi poletja. Stari Egipčani so že v davnih časih uravnavali svoj koledar po zgodnjem vzhodu Sirija, ob času poletnega sončnega obrata, ki z ekvatorialnim dežev-

jem naznanja skorajšnje poplave Nila kot vir življenja v faraonovi deželi. V Rusiji se je ponekod še ohranila prastara ljudska navada, privzeta po bizantinski, ki šteje dobo od domnevnega "stvarjenja sveta" in začinja leto s 1. septembrom. Tudi Mohamedanci in Judi praznujejo začetek leta jeseni. Kitajci praznujejo začetek leta—vzlic temu, da so 1912 uvedli gregorijanski koledar—na osnovi luninega koledarja med 20. januarjem in 18. februarjem.

Starogermansko in keltsko leto, ki še v zgodnji dobi krščanstva ne pozna nobenega jasno določenega začetka, se ravna po živinorejskem koledarju, ki postavlja začetek leta v čas ob koncu paše, ko živino ženo v staje. Z začetkom krmljenja živine v hlevih in stajah, ki nastopi hkrati z zimo, so tudi Kelti začinjali novo leto, in sicer 1. novembra, južni Germani pa za Martinovo (11. novembra).

V stari rimski republiki so začinjali leto 1. marca; ta dan je začetek italijanske pomladi. Leta 154 pred našim štetjem so premaknili začetek leta. Povod za to spremembo je bil upor v španskih provincah, ki so bile pod rimsko oblastjo. Ta sprememba je vplivala na ureditev koledarja, ki je bila pomembna za vso Evropo. Ker je bila pomoč rimskim legijam v Španiji nujna in sta bila oba konzula ne le najvišja uradnika v državi, marveč tudi vrhovna poveljnika, in so po dobi njunega konzulovanja šteli leta, sta konzula iz leta 154 uradovala samo deset mesecev in ne celo leto, naslednje leto konzula sta pa nastopila že 1. januarja 153. Ta dan je potem

obveljal pri Rimljanih kot prvi dan v letu in ko je leta 46 pred našim štetjem Julij Cezar dal pobudo za spremembo koledarja, ki se po njem tudi imenuje julijanski koledar (z njim so določili število dni v posameznih mesecih in utemeljili štiriletni ciklus treh navadnih in enega prestopnega leta) in je kmalu dobil veljavo po vsem rimskem cesarstvu in po drugih evropskih deželah, je ostal 1. januar kot začetek novega leta in veljavi po vsej Evropi in se z uvedbo julijanskega koledarja v drugih deželah razširil tudi drugod. Rimska imena naših mesecev jasno kažejo izvor novodobnega koledarja iz rimskega izročila. Vzlic temu, da se je julijanski koledar zelo razširil in je dobil v evropskih deželah splošno veljavo, so se do uvedbe gregorijanskega koledarja držali ponekod še zmerom gospodarskega termina v menjavi leta. Tako imenovani "kmečki koledar" je bil v mnogih krajih in veljavi do uvedbe gregorijanskega koledarja (zlasti pri nekaterih germanskih rodovih). Kljub poznejši reformi koledarja, ki jo je leta 1582 uvedel papež Gregorij XIII. zaradi uvedbe krščanskega koledarja praznikov in svetniških imen, je ostal julijanski koledar v bistvu nespremenjen in v veljavi do današnjega dne. Po letu 1700 pa je prvi januar priznan v vseh krščanskih deželah kot novoletni dan.

Praznovanje novega leta je imelo v vseh časih in pri vseh narodih nekaj pomembnega, usodnega, simbolnega, nekaj, kar je označevalo trenutek, ko se začinja nov čas, novo raz-

CLEVELAND, OHIO

**YANCHAR HEATING CO.**  
15314 Waterloo Road  
IV 1-4861  
Prijazno se priporočamo Slovencem v naklonjenost.  
Ko želite instalirati nov ali popraviti vaš star fornec, pokličite nas.  
Imamo fornec na plin, olje in premog.  
Popravljamo fornec vseh izdelkov.  
Prodajalci  
**TORID HEET WALL FLAME FURNACES**  
**Smo licencirani kontraktorji.**  
WILLIAM YANCHAR, predsednik  
BOB OVERHOLT, podpredsednik  
živi v Barbertonu  
Telefonska številka  
**Plaza 34121**

CLEVELAND, OHIO

**ASPINWALL DRUG CO.**  
Naša posebnost je izpolnjevanje zdravniških predpisov

786 E. 152nd St.  
voga! ASPINWALL AVE.

Prebivalci te naselbine se radi sestanejo v naši lekarni, ker so vedno dobrodošli.

Postrežemo z vsemi lekarniški potrebščinami, katere prodajamo po pravih nizkih cenah.

Vabljeni ste, da ko potrebujete izpolnjevanje zdravniškega predpisa, da ga prinesete nam.

Vsem želimo veselo božično in novoletne praznike!

CLEVELAND, OHIO



**TRIANGLE FLORIST**  
933 E. 185th St.  
KE 1-8479

Cvetlice telegrafiramo kamorkoli.

Imamo sveže in umetne cvetlice za vse namene.

Za praznike bomo imeli vence, cvetje za na vrata, božične cvetlice v loncih, poinsette, napsne šopke in nešteto drugih lepih komadov za darila.

Tudi dobite lepo izbero krasnih voščilnih kartic. Se priporočamo.

## CLEVELAND, OHIO

**RUSNAK TAILORS**  
12603 ST. CLAIR AVENUE GL 1-5227  
Izrjen krojač vam naredi fino obleko, za moške ali ženske, po vašemu okusu.  
Posebnost je izdelovanje moških hlač.

**PAUL'S BIKE & HOBBY**  
797 EAST 152nd STREET UL 1-4373  
Imamo najnovejšo in največjo zalogo pripomočkov za zabavo in užitek.  
Pridite in oglejte si jih! — Imamo igre—slike in modele.  
Ugajali vam bodo!

**LONGFELLOW EAGLE SUPER MARKET**  
JACK & FRANK TROHA, lastnika  
607 EAST 140th STREET GL 1-1003  
Fina suha in prekajena mesenina.  
Vsakovrstna zmrzjena jedila.

**THE BEACHLAND REALTY CO.**  
Če želite prodati ali kupiti novo ali staro hišo, pokličite nas.  
Imamo kupce in zemljišča.  
767 EAST 185th STREET IV 1-1012

**MARTIN'S MEN'S WEAR**  
TRGOVINA MOSKE FINE OPRAVE  
772 EAST 185th STREET IV 1-4949  
Nova zaloga lepih potrebščin, primernih za darila za moške in fante.

**ABBY'S FLORAL & GIFT SHOPPE**  
630 E. 140th St. — PO 1-0737 — PO 1-7459  
PO 1-0737 PO 1-7459  
Ako želite imeti za praznike lepo cvetje, ga naročite že sedaj pri nas.

Imeli bomo popolno zalogo božičnih vencev, svežih cvetic v loncih ali narezanih, drevesca, itd.  
Naša posebnost je vsakovrstno grmičevje.  
DOPELJEMO BREZPLACNO

**Priester Brothers Sunoco Service**  
16201 ST. CLAIR AVENUE IV 1-9677  
Prodajamo gazolin, olje, baterije, tajarje in razne avtne potrebščine. Avte lubriciramo in pridemo po avto, ki se ustavi ali pokvari na cesti.

**THE FLORENCE SHOP**  
644 EAST 185th STREET KE 1-4423  
Modna trgovina z žensko in deklško opravo.  
Najnovejši stili in zmerne cene.

**THE O'LARK'S RESTAURANT**  
10508 ST. CLAIR AVENUE  
Where Good Food Is Served  
Odrpito od 6. jz. do 8. zvečer vsaki dan.  
V nedeljo do 2. pop.

**LOOK - NOOK GIFT SHOP**  
15527 EUCLID AVE., BLIZU TAYLOR RD.  
East Cleveland, Ohio  
Florence figure, Hallmark voščilne kartice, Fenton steklene in Hummel figure ter popolna zaloga okraskov za božična drevesa in igrače.

**JOE MANTWILL ZLATAR**  
12419 ST. CLAIR AVENUE  
Popravljamo ure in drugo zlatarstvo. Diamant vložimo v nove komade. Kupite zlatarska darila sedaj in shranite do božičnih praznikov.

**BLUMEL IGNITION CO.**  
14201 Euclid Avenue, Cleveland 12, Ohio  
UL 1-0500

Naša posebnost je popraviljanje ignition, radiator in carburetor delov pri avtomobilu.  
Zadovoljivo delo po zmernih cenah.  
Avtorizirana agencija za Auto-Lite in United Motors najnovejšo Tune-up opremo.

**CENTRAL IRON & METAL CO.**  
15725 SARANAC ROAD  
želi vsem veselo božične praznike in srečno, zdravo novo leto!

**MOWEN'S JEWELRY**  
14916 ST. CLAIR AVENUE UL 1-5055  
ZLATARNA  
Religiozni in društveni znaki; diamanti, ure, zapestnice, prstani in druga zlatnina fine kakovosti.

**ALCO MACHINE & TOOL CO.**  
699 EAST 163rd STREET IV 1-4999  
Lastnik Godfrey Pushnig želi vsem Slovencem veselo božično in novoletne praznike!









## EUCLID, OHIO

**ALBERS & NICOL**  
PET AND SEED SUPPLY COMPANY  
542 EAST 185th ST., blizu Lake Shore Blvd.  
IV 1-0254  
Potrebščine za ptiče in druge hišne živali.

**WILSON & COLTON**  
AMOCO SERVICE STATION  
19116 NOTTINGHAM ROAD  
je sedaj pod novim vodstvom.  
Postrežemo z gazolinom, oljem in avtornimi potrebščinami.  
Lubriciramo in umivamo avte.

**MODERN FABRICATING CO.**  
19115 ST. CLAIR AVENUE  
Izdelujemo za podjetja in posameznike razne oblike in forme iz vsakovrstnega materiala.

**DICKARDS HARDWARE**  
14912 LAKE SHORE BLVD. IV 1-4822  
Prvovrstna železnina, hišni in gospodinjski pripomočki in igrače, vse po zmernih cenah.  
Prostor za parkanje.

**BOULEVARD BEVERAGES**  
22732 SHORE CENTER DRIVE  
zadaj za Bailey Co.—na Lake Shore Blvd.  
Imamo največjo izbero piva, vina in drugih mehkih pijač.

**CRAIG & SHERMAN**  
NATIONWIDE INSURANCE  
22070 LAKE SHORE BLVD.  
Najbolj zanesljiva zavarovalnina po najbolj zmernih cenah.

**BOB'S SOHIO SERVICE**  
17576 LAKE SHORE BLVD. KE 1-9889  
Popravljamo truke in avte vseh izdelkov ter prodajamo tajerje in druge avtne potrebščine.

**BUEHNER'S SINCLAIR SERVICE**  
609 EAST 185th STREET IV 1-9636  
Splošna avtva popravila in inštalacija mufflerjev.  
Odprto dnevno 9. zj. do 11. zv. ob ned. 9. zj. do 2. pop.

**NUMAN MARINE SUPPLY**  
635 East 185th Street IV 6-1324  
Čolne prevažamo in popravljamo—izvršujemo popravila na motorjih za čolne.  
Imamo zalogo čolnov sledečih izdelkov:  
Lyman - Gibbs - Wolverine - Arkansas Traveler  
Enako dobite tudi razne druge predmete za čolne in vodne športe.

**LEO F. KACAR**  
471 East 185th Street IV 1-7676  
na domu: RE 1-8226  
Slovenski prodajalec vsakovrstne zavarovalnine.  
Se priporočam rojakom v naklonjenost ko želijo zavarovalnino na zemljišču ali avtu.

**DR. ELWOOD P. SAWITKE**  
OPTOMETRIST  
531 EAST 185th STREET IV 1-0979  
9. do 5. pop. vsaki dan razen ob sredah — 7. do 9. zv. v torek, četrtek in petek in po dogovoru.  
Oči preiščemo in umerimo očala.

**THE REPLAC CORPORATION**  
21330 St. Clair Avenue IV 1-4679  
IZDELOVALCI PLASTIČNIH IZDELKOV  
Želimo vsem Slovencem vesele božične praznike!

**EUCLID FLOORING CO.**  
787 East 185th Street IV 1-1733  
"NAJBOLJŠI MATERIAL ZA POKRIVANJE PODOV"  
Formica - asfaltne, plastične in kovinske ploščice; preproge, itd.  
Zadovoljni boste s kakovostjo, cenami in poslugi.

**TOWN & COUNTRY CLEANERS & SHIRT LAUNDRY**  
Dve pralnici in čistilnici  
22490 LAKE SHORE BLVD. RE 1-2244  
17 RIVER ST., CHAGRIN FALLS, OHIO CH 7-7311

**BIG BOUQUET**  
CVETLIČARNA  
480 EAST 200th STREET IV 1-1544  
Obširna zaloga krasnih cvetlic za vse namene kot tudi drugih predmetov, primernih za božična darila.  
Imamo tudi importirane stvari.

## TARZAN MAŠČEVALEC

(Nadaljevanje s 5. strani)  
prav tako v modrem. Majali so z glavami in se smejali. Razen tega jih je onih pet oponašalo Tarzanov krik tako, kakor da so v pragozdu in ne pod platnami rimske ulice. Pri Piazza Santiago del Cile je pot zavila navkreber in pri tem so me oni za toliko prehiteli, da sem nazadnje sam prispel k Acqua acetosa. Nekajkrat sem zašel in moral sem obračati. Nazadnje se mi je zazdelo, da jih vidim v daljavi, kako se peljejo po neki poti vzdolž reke. Togoten in prepošten sem se podil za njimi.

Poiskali so si mesto tam, kjer se breg Tibere razširi v naravno peščeno plažo z nekaj grmi. Tam so zmetali po tleh kolesa, plakate in vse ostalo in že so se začeli slačiti. Obe dekleti sta se vsaj umaknili za grm, medtem ko se fantom niti to ni zdelo potrebno. Stopil sem s kolesa, se razjarjen pognal proti Poldinu, ki je pravkar stopil iz hlač, in zavpil nad njim: "Falot! Kaj ni maš sploh nič vesti?" On pa mi je predrzno rekel: "Kaj pa hočeš? Povej mi vendar, kaj hočeš?" In pri vsakem "kaj hočeš" me je sunil v prsi, prav pod vratom, a le z eno roko, ker je z drugo moral držati hlače. Jaz pa—deloma zaradi vožnje, deloma zaradi svojih let šibak v nogah—sem se pri četrtem sunku zrušil na tla. Kakor na znamenje so pri vseh nenadoma popustile vse uzde in brzde. Dekleti v spodnjih oblačilih iz belega bombaža sta se z roko v roki prikazali izza grma; lepi nista bili, to je treba priznati; majhni in čokati, ozkih prsi in širokih kolokov kakor vse potepinke, ki malo jedo in so veliko na nogah. Onih pet, zatiskajoč si z rokami spodnje hlače, jima je kakor pri minueto teklo nasproti. Med grmovjem so začeli plesati in se loviti. Poldino je tulil: "Jaz sem Tarzan... Zdaj te imam in odnesem te stran!" In tuleč kakor Tarzan je stekel za rjavolaško—res klavrn pogled, saj ga je bledega, šibkega in suhljatega

po obsegu bilo komaj za polovico nje. Končno so se trkoma in skokoma približali reki in se drug za drugim pognali v vodo.

Na obrežju sem ostal sam—za varuha sinjih kril in tistih nekaj ženskih cunj, sam v svojem nebesnosnjem krilu in belih las, kakor Pavliha, z žalostnim izrazom stalnega brezposelnega in s slabo napolnjeno cigareto med drhtečimi ustnami.

Bilo mi je tako tesno pri srcu, da sem se skoraj zjokal. Če sem po eni strani mrzil fante, ker so tako ravnali z menoj, sem po drugi strani mrzil tudi sebe, ker nisem imel poguma, da bi se znebil svojega občutka dolžnosti. Celozdaj, ko ni bilo več kaj storiti, si ob pogledu nanje, kako blaženo plavajo sredi Tibere, nisem mogel kaj, da se ne bi vprašal: "Le kaj bodo rekli na Agenciji?" Jezil sem se nase, ker sem si delal to skrb, in vendar nisem mogel drugače. Najraje bi bil takšen kot oni, se

vrgel v vodo, vpil kakor Tarzan in se pošalil z dekleti. Toda bil sem star, imel sem občutke dolžnosti, tu ni bilo pomoči.

Nadvse srečni so pljuskali po vodi, dokler se ni nebo stemnilo in so prve kaplje oškropile rumene vode Tibere. Potem šele so prišli iz vode in Poldino je vplil, da ta dež prihaja kot naročen. Če bi jim kaj očitali, lahko rečejo, da so morali pod streho. Ena izmed deklet je komaj oblečena prišla k meni in bi rada cigareto. Dal sem ji jo in potem si je še plavalaska zaželela eno in pet fantov tudi, tako da sem nazadnje sam ostal brez cigaret, a sklenili smo vsaj mir.

Medtem so se oblaki po nekaj kapljah zavlekli stran od mesta. Spet smo se postavili v vrsto, ustrezno naslovu filma, in se peljali vzdolž nasipa, proti Acqua acetosa. Tam sta obe dekleti sedli na avtobus in mi smo se peljali v pogrebem tempu po Viale Paoli navzgor.

## EUCLID, OHIO

**Joseph Smith**  
Beauty Salon  
22374 Lake Shore Blvd.

RE 1-1550  
EUCLID 23, OHIO  
NUDIMO POPOLNO  
POSTREŽBO V LEPTIČJU  
VISOKO IZURJENI  
OPERATORJI VAS BODO  
ZADOVOLJILI  
Ursuline Widmar,  
slovenska lepotičarka



**Vesele**  
božične in novoletne  
praznike  
želimo vsem!

## EUCLID, OHIO

**BARKER & STAMPFEL**  
Home Appliances, Inc.

Kupite gospodinjske pripomočke, pohištvo in televizijske aparate po velikih prihrankih.  
Blago je vedno prvovrstno—posluga prijazna in zmerne cene.

22068 Lake Shore Blvd.

**MILLER JEWELERS**

768 East 185th St.  
KE 1-0225  
Finji diamanti — ure — zlatnina — religiozni predmeti.  
Izvršujemo ekspertna popravila na urah.  
Se priporočamo.  
Imamo tudi krasno izbero raznih lepih predmetov za božična darila.

## THE

**GEOMETRIC STAMPING CO.**

1111 E. 200th St.

IMAMO TOVARNO  
ZA IZDELOVANJE  
VELIKIH STROJEV,  
TEHTAJOČIH 40 DO  
450 TON

Tako ima naša tovarna obilo naročila za obsežne stroje za vsepovsod.

SAMO NAJBOLJŠA  
KAKOVOST.

Ivanhoe 1-3800

**EUCLID SAVINGS ASSOCIATION**  
22818 Lake Shore Blvd.

Plačujemo 3% obresti na hranišne vloge.

KOLIKO DENARJA BOSTE IMELI V DVAJSETIH LETIH?

Po sledečem rednem hranjenju, s 3% obresti, plačljivi vsakega pol-leta, bi imeli prihrankov v petih letih:

po \$5.00 mesečno \$323.89

po \$10.00 mesečno \$647.77

po \$15.00 mesečno \$971.67

po \$25.00 mesečno \$1,619.44

PRIČNITE HRANITI SE DANES!

**MELTZER - GROZIER FLOORING CO.**

15316 Waterloo Rd.  
IV 6-1225

Prodajamo:

Armstrong's  
asfaltne ploščice  
lino ploščice  
linolej  
Cork ploščice  
akustične ploščice  
porcelanaste in  
jeklene stenske ploščice

Armstrong in Congoleum

linolej  
vložne ploščice  
Battleship  
Felt Base  
preproge  
Lino stenski papir

\*  
Pode postrgamo s strgačem in jih lepo ugladimo.

Prodajamo fine preproge in sploh vse druge vrste materiala za kritje podov.

Vprašajte za nasvete—vam smo dragevolje na uslugo.

## EUCLID, OHIO

**EUCLID-OHIO BEVERAGES**  
PIVO — VINO — CORDIALS — MEHKE PIJACE  
635 EAST 200th STREET IV 1-6556  
Dostavimo na dom brezplačno.

Za točno in zanesljivo popravilo na televizijskih aparatih se obrnite na  
**Dresser Television & Radio Service**  
14716 LAKE SHORE BLVD. KE 1-6866  
Obiščite našo "HOBBY SHOP"

**KEITH WEIGLE MOTORS, INC.**  
20941 EUCLID AVENUE IV 1-4500  
Prodajalci DeSoto in Plymouth avtov.  
Oglejte si najnovije modele.  
Izvršujemo popravila na avtih in trukih.

**BEACHLAND HARDWARE**  
Prodajamo okenske zastore, barvo, varniše, steklo in gradbeniško železnino.  
630 EAST 185th STREET KE 1-0687

**BONNIE LYNN DONUT SHOP**  
514 EAST 185th STREET  
Vsakovrstni krofi, kava in sendviči.  
Vedno sveže in okusno pripravljeno.

**BEACON ELECTRIC COMPANY**  
679 EAST 185th STREET KE 1-7430  
Slovensko podjetje — Louis in Victor Petrovic, lastnika  
Prodajamo tudi električne potrebščine, opremo za luči, itd.

**DEVANNA REAL ESTATE**  
535 East 185th Street Euclid, Ohio  
na uradu: KEnmore 1-2227 - na domu: REdwood 1-0310.  
PRODAJALCI ZEMLJIŠČ  
Poštena in zadovoljiva posluga.  
Se zahvaljujemo za naklonjenost in želimo vsem vesele praznike!

**LUCILLE HAT SHOP**  
693 East 185th Street IV 1-6310  
Klobuke, ženska spodnja krila, halje in fine obleke dobite tu.  
Lepi stili zimskih oblek v finem blagu od \$25.95 do \$29.95.  
Popravke ne računamo.  
Naša posebnost je krasna izbira finih poročnih oblek za neveste in družice.

**STROUD AWNINGS**  
15511 WATERLOO ROAD IV 1-0066  
Naredimo senčnate strehe iz težkega platna ali iz aluminija, ki ne zarjavi. Za zadovoljivo poslugi se obrnite na nas. Posebni plastični zastori, ki so prodirljivi, za izložbena okna. Železne ograje za olepšavanje in varnost.

**EUCLID FUR & APPAREL SHOP**  
22578 Lake Shore Blvd. RE 1-7113  
"TRGOVINA BOLJŠEGA BLAGA"  
Kupite kožuhovine in spodnje perilo po nizkih cenah in na lahka odplačila.  
Obiščite našo trgovino in oglejte si našo lepo in obširno zalogo.

Za dobro zabavo na kegljišču obiščite moderno urejeno kegljišče  
**20th CENTURY LANES**  
16525 EUCLID AVENUE  
KE 1-8818 KE 1-9706

**SHELL SISTERS SPECIALTY SHOPPE**  
606 EAST 185th STREET IV 6-0829  
Lepa zaloga najnovjših stilov; bluze, obleke, krila, športna oprava, jopiči in druge potrebščine.

**HUDSON PHARMACY**  
922 EAST 222nd STREET  
Prodajamo lekarniške potrebščine, kozmetiko, kamere itd. Izpolnimo zdravniške predpise.  
Mi dajamo Eagle znamke.

**PAVLIK'S BEAUTY SALON**  
675 EAST 185th STREET IV 1-6969  
Vsa v lepotičje spadajoča dela.  
Najnovjša oprema. — Se priporočamo.

**THE UPSON PHARMACY**  
Zdravniške predpise izpolnimo natančno.  
481 EAST 260th STREET  
RE 1-1130

**EUCLID-IVANHOE BEVERAGE STORE**  
16342 EUCLID AVE. EAST CLEVELAND 12, OHIO  
GL 1-6923  
Fina vina - cordials - likerji. — Dostavimo na dom.



